



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 November 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 23(с) повестки дня

Ликвидация нищеты и другие вопросы развития: женщины в процессе развития

Доклад Второго комитета*

Докладчик: г-н Там Борг Цзянь (Сингапур)

I. Введение

1. Второй комитет провел предметное обсуждение пункта 23(с) повестки дня (см. A/69/472, пункт 2). Решения по подпункту (с) принимались на 30-м и 32-м заседаниях 5 и 13 ноября 2014 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/69/SR.30 и 32).

II. Рассмотрение проектов резолюций A/C.2/69/L.23 и A/C.2/69/L.36

2. На 30-м заседании 5 ноября представитель Многонационального Государства Боливия от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Мировой обзор по вопросу о роли женщин в развитии» (A/C.2/69/L.23), следующего содержания:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 50/104 от 20 декабря 1995 года, 52/195 от 18 декабря 1997 года, 54/210 от 22 декабря 1999 года, 56/188 от 21 декабря 2001 года, 58/206 от 23 декабря 2003 года, 59/248 от 22 декабря 2004 года, 60/210 от 22 декабря 2005 года, 62/206 от 19 декабря 2007 года, 64/217 от 21 декабря 2009 года, 66/216 от 22 декабря 2011 года и 68/227 от

* Доклад Комитета по данному пункту публикуется в четырех частях под условным обозначением A/69/472 и Add.1–3.



20 декабря 2013 года и все свои другие резолюции по вопросу о женщинах в процессе развития, а также на соответствующие резолюции и согласованные выводы, принятые Комиссией по положению женщин, включая заявление, принятое на ее сорок девятой сессии,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, в котором основное внимание уделяется гендерному равенству и устойчивому развитию, и постановляет рассмотреть этот доклад на своей семидесятой сессии по подпункту, озаглавленному «Женщины в процессе развития»;

2. *просит* Генерального секретаря представить обновленный вариант «Мирового обзора по вопросу о роли женщин в развитии» для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят четвертой сессии, отмечая при этом, что в этом обзоре следует по-прежнему уделять особое внимание отдельным потенциальным вопросам в области развития, которые влияют на роль женщин в экономике на национальном, региональном и международном уровнях».

3. На 32-м заседании 13 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Мировой обзор по вопросу о роли женщин в развитии» (A/C.2/69/L.36), представленный Докладчиком Комитета по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/69/L.23.

4. На том же заседании Комитет был информирован о том, что проект резолюции A/C.2/69/L.36 не имеет последствий для бюджета по программам.

5. Также на том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/69/L.36 (см. пункт 7).

6. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/69/L.36 проект резолюции A/C.2/69/L.23 был снят с рассмотрения его авторами.

III. Рекомендация Второго комитета

7. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Мировой обзор по вопросу о роли женщин в развитии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 50/104 от 20 декабря 1995 года, 52/195 от 18 декабря 1997 года, 54/210 от 22 декабря 1999 года, 56/188 от 21 декабря 2001 года, 58/206 от 23 декабря 2003 года, 59/248 от 22 декабря 2004 года, 60/210 от 22 декабря 2005 года, 62/206 от 19 декабря 2007 года, 64/217 от 21 декабря 2009 года, 66/216 от 22 декабря 2011 года и 68/227 от 20 декабря 2013 года и все свои другие резолюции по вопросу о женщинах в процессе развития, а также на соответствующие резолюции и согласованные выводы, принятые Комиссией по положению женщин, включая заявление, принятое на ее сорок девятой сессии¹,

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря², в котором основное внимание уделяется гендерному равенству и устойчивому развитию, и постановляет рассмотреть этот доклад на своей семидесятой сессии по подпункту, озаглавленному «Женщины в процессе развития», пункта, озаглавленного «Ликвидация нищеты и другие вопросы развития»;*

2. *просит Генерального секретаря представить обновленный вариант «Мирового обзора по вопросу о роли женщин в развитии» для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят четвертой сессии, отмечая при этом, что в нем следует как и прежде уделить особое внимание отдельным новым темам развития, которые влияют на роль женщин в экономике на национальном, региональном и международном уровнях.*

¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 7 и исправление (E/2005/27 и Corr.1), глава I, раздел A.*

² A/69/156.